

Antrag zur Förderung eines Kleinprojektes im Dispositionsfonds

Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020

Žádost o podporu malého projektu z Dispozičního fondu

Program přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020

1 ANTRAGSTELLER / ŽADATEL

Name der Organisation / Název organizace:	Anabhel 3000 z. s.	
Rechtsform / Právní forma:	eingetragener Verein / zapsaný spolek	
Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) / Adresa (ulice, číslo popisné/orientační, PSČ, město):	Jesenická 405/4a, Háje, 35002 Cheb	
Gesetzlicher Vertreter / Statutární zástupce		
Anrede / Oslovení:	Frau / Paní	
Vorname / Jméno:	Iveta	
Nachname / Příjmení:	Matulíková	
Kontaktperson / Kontaktní osoba		
Anrede / Oslovení:	Frau / Paní	
Vorname / Jméno:	Iveta	
Nachname / Příjmení:	Matulíková	
E-Mail-Adresse / E-mailová adresa:		
Telefon / Telefon:		
Bankverbindung / Bankovní spojení		
IBAN:		
BIC:		
Name der Bank / Název banky:		
Kontoinhaber / Majitel účtu:	Anabhel 3000 z. s.	
Währung des Kontos / Měna účtu:	<input type="checkbox"/> EUR	<input type="checkbox"/> CZK
Steuerliche Einordnung / Daňové zařazení		
<i>Vorsteuerabzugsberechtigung des Antragstellers / Oprávnění k odpočtu daně žadatele</i>		
Nicht berechtigt: Projektausgaben mit MwSt. förderfähig	<input checked="" type="checkbox"/>	Není oprávněn: výdaje projektu jsou způsobilé s DPH
Berechtigt: Projektausgaben ohne MwSt. förderfähig	<input type="checkbox"/>	Oprávněn: výdaje projektu jsou způsobilé bez DPH
Teilweise berechtigt: Unterschiedliche steuerliche Behandlung ist entsprechend nachzuweisen	<input type="checkbox"/>	Částečně oprávněn: rozdílné daňové zařazení je nutné uvést odpovídajícím způsobem

2 PROJEKTPARTNER / PROJEKTOVÝ PARTNER

Name der Organisation / Název organizace:	Schulverband Schirnding-Hohenberg a.d. Eger (Grundschule Schirnding-Hohenberg)
Rechtsform / Právní forma:	Verband
Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) / Adresa (ulice, číslo popisné/orientační, PSČ, město):	Hauptstr. 5, 95706 Schirnding
Gesetzlicher Vertreter / Statutární zástupce	
Anrede / Oslovení:	Herr / Pán
Vorname / Jméno:	Jürgen
Nachname / Příjmení:	Hoffmann
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Anrede / Oslovení:	
Vorname / Jméno:	
Nachname / Příjmení:	
E-Mail-Adresse / E-mailová adresa:	
Telefon / Telefon:	

3 ANGABEN ZUM PROJEKT / ÚDAJE O PROJEKTU

Projektname	Název projektu
Gemeinsam Natur erleben	Společně do přírody
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:	20.12.2019
Projektende / Konec realizace projektu:	31.08.2020
Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu	
Staat / Stát:	<input checked="" type="checkbox"/> Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko <input type="checkbox"/> Tschechische Republik / Česká republika
Gemeinde / Obec:	Silberbach, Selb
Landkreis/Kreis / Zemský okres/okres:	Wunsiedel
Regierungsbezirk/Bezirk / Vládní kraj/kraj:	Oberfranken
Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets <i>Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden.</i>	Aktivität mimo dotační území <i>Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají.</i>

3|1 Projektbeschreibung / Popis projektu

Projektbeschreibung <i>Ausgangssituation, Projektinhalt und Aktivitäten, Projektziele.</i>	Popis projektu <i>Výchozí situace, obsah projektu a aktivity, cíle projektu.</i>
<p>Realisationstermin: 26. - 31. 7. 2020, Voraussetzung 7 Kinder aus CZ, 8 Kinder aus DE, zu ihnen 2 Aufsichte. Projektpartner ist Schulverband, da die Grundschule Schirnding-Hohenberg keine Rechtsform hat. Das Projektziel ist es, direkte erlebnisvolle Erfahrung von sich selbst, von sich selbst in der Beziehung zur Natur, zum natürlichen und sozialen Milieu zu vermitteln und bei Kindern Fähigkeit zu entwickeln, ihr eigenes Potenzial und eigene Verantwortung für sich selbst, für andere und für die Umwelt zu erkennen. Im Sommer 2019 organisierte e.V. Anabel Kinderlager mit deutscher Sprache in Eger und jetzt strebt nach, CZ und DE Kinder miteinander zu verbinden, damit die Grenzlinie, Sprachbarriere oder gegenseitig ungetröstete Geschichte einer gegenseitigen Begegnung oder möglichen Zusammenarbeit nicht im Weg stehen. Der Projektinhalt ist ein gemeinsamer Aufenthalt CZ und DE Kinder in Bayern. Die Kinder werden in Teams und Gruppen zusammenarbeiten und damit werden sozialem Prozess und der Notwendigkeit die Sprache zu lernen ausgesetzt. Das Hauptprogramm findet im Wald oder in angrenzender Natur rund ums Hotel statt und wird von qualifiziertem Personal der Umweltstation ÖBI Hohenberg geleitet. Projektziel ist es, den Kindern direkte Erfahrung mit der Notwendigkeit Fremdsprache zu lernen zu vermitteln, damit sie keine Grenze beim Erfinden neuer Freundschaften oder anderen sozialen Bindungen hätten. Ein weiteres wichtiges Ziel ist es, eine erlebnisvolle Erfahrung mit der Natur zu vermitteln und mit ihr ein verantwortungsbewusstes Verhältnis aufzubauen.</p>	<p>Termín realizace pobytu: 26. - 31. 7. 2020, předpoklad 7 dětí z CZ, 8 dětí z DE, k nim 2 dozory. Jako projektový partner je uveden Schulverband Schirnding-Hohenberg, který je právním zřizovatelem ZŠ Schirnding-Hohenberg. Projekt si klade za cíl zprostředkovat přímou prožitkovou zkušenost sebe sama, sebe ve vztahu s přírodou, přírodním i sociálním prostředím, a rozvinout tak u dětí schopnost uvědomění si vlastního potenciálu a zároveň vlastní zodpovědnosti za sebe, ostatní i životní prostředí. V létě 2019 realizoval spolek Anabel Příměstský tábor s němčinou na území města Cheb a nyní usiluje o propojení českých a německých dětí, aby hraniční čára, jazyková bariéra či oboustranně neutěšená historie nestály v cestě vzájemnému setkávání či možné spolupráci. Obsahem projektu "Společně do přírody" je společný pobyt českých a německých dětí na bavorském území, v prostorech hotelu Haus Silberbach. Děti budou spolupracovat v týmech a skupinách, tím budou vystaveny sociálnímu procesu a tedy nutnosti učit se jazyk. Hlavní dopolední a odpolední program se bude odehrávat v lese nebo přilehlém přírodním prostředí v okolí hotelu a povedou ho kvalifikovaní pracovníci z ekologické stanice ÖBI Hohenberg. Cílem projektu je zprostředkovat dětem přímou zkušenost nutnosti znát cizí jazyk, aby nebyly limitovány při nacházení nových přátelství či jiných sociálních vazeb. Dalším důležitým cílem projektu je zprostředkovat prožitkovou zkušenost s přírodním prostředím a navázat tak s ním osobní zodpovědný vztah.</p>

3|2 Kooperationskriterien¹ / Kritéria spolupráce¹

Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wurde das Projekt gemeinsam ausgearbeitet?</i>	<i>Jak byl projekt společně připraven?</i>	
<p>Anabel, Mgr. Iveta Matulíková, hat mit der Idee Frau Nadine Heintel aus Schirnding angesprochen. Frau Nadine bot die Zusammenarbeit mit ÖBI Hohenberg und mit der Grundschule Schirnding, die mit ÖBI Hohenberg eng zusammenarbeitet, an. Bei dem Zusammentreffen wurden Aufgaben aufgeteilt. Anabel versichert die Organisation, erledigt den Antrag auf finanzielle Unterstützung und Übersetzungen, die Schule Schirnding setzt sich für die Propaganda und Werbung ein, auch in der Beziehung zu den Kindern, und ÖBI Hohenberg bereitet das naturwissenschaftliche Programm vor.</p>	<p>Paní předsedkyně spolku Anabel, Mgr. Iveta Matulíková, oslovila s nápadem pedagožku paní Nadine Heintel ze Schirndingu. Paní Nadine nabídla spolupráci s ÖBI Hohenberg a se základní školou v Schirndingu, která s ÖBI Hohenberg úzce spolupracuje. Na společné schůzce se přerozdělily úkoly, Anabel zajistí organizaci, vyřízení žádosti o finanční podporu a překlady, škola v Schirndingu se postará o propagaci a reklamu ve vztahu k dětem a ÖBI Hohenberg připraví přírodovědný program.</p>	

¹ Es müssen mindestens 3 von 4 Kooperationskriterien erfüllt werden. / Minimálně 3 ze 4 kritérií spolupráce musí být splněna.

Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das Projekt gemeinsam durchgeführt?</i>	<i>Jak bude projekt společně realizován?</i>	
Das Projekt findet im Hotel Haus Silberbach und seiner Umgebung statt (Natur, Kräutergarten auf der Grenze, Bach Silberbach). Für Wanderungen und Ausflüge empfahl die DE Projektmanagerin Frau Möchel-Selhorst einen erfahrenen Nordic-walking Lektor, den Herrn Ing. Svoboda und sie hilft ÖBI Hohenberg mit der Programmvorbereitung. Das Projekt schließt auch voll an die Tätigkeit der Schule an, bringt ein weiteres Maß der Entwicklung ihrer Ideologie. 1 Aufsicht aus Tschechien, eine aus Schirnding. Die CZ Projektmanagerin I. Matulíková versichert Organisationssachen und HR.	Projekt proběhne v Hotelu Domu Silberbach a jeho okolí (příroda, bylinná zahrádka na hranicích, potůček, podle něhož se jmenuje Silberbach). Pro vycházky a výlety DE manažerka projektu p. Möchel-Selhorst doporučila zkušeného lektora Nordic-walking pana Ing. Svobodu, pomůže ÖBI Hohenberg s přípravou přírodovědného programu. Projekt také plně navazuje na činnost školy, přináší další rozměr rozvoje jejich ideologie. 1 dozor z Česka, 1 ze Schirndingu. Manažerka projektu za CZ, Iveta Matulíková zajistí organizační věci a lidské zdroje.	

Gemeinsames Personal / Společný personál	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das gemeinsame Personal eingesetzt?</i>	<i>Jak bude zapojen společný personál?</i>	
CZ Projektmanagerin Iveta Matulíková versichert Übersetzungen, Sprachunterricht. Bei der Realisation ist sie als Übersetzerin und Freizeitpädagoge anwesend. Sie versichert Personal für Aufsicht, Krankenpflegerin. Das Programm in der Natur ist von ÖBI Hohenberg versichert. DE Projektmanagerin Fr.Möchel-Selhorst versichert Werbung und Propaganda (Webseite, bei Schulpartnern, Stadt) und die zweite Aufsicht. Diese erste Zusammenarbeit ist der Anfang weiterer möglicher Zusammenarbeit zwischen Anabel und Grundschule Schirnding.	CZ manažerka projektu Iveta Matulíková zajistí překlady a případnou základní výuku jazyka. Při realizaci bude přítomna jako překladatel a volnočasový pedagog. Zajistí dozor a zdravotnici. Výukový program v přírodě je zajištěn ve spolupráci s ekologickou stanicí ÖBI Hohenberg. DE manažerka projektu p. Möchel-Selhorst zajistí propagaci a reklamu (vlastní www, u partnerů školy, město Schirnding) a druhý dozor. Tato první spolupráce bude začátkem další možné spolupráce mezi Anabel a ZŠ Schirnding.	

Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das Projekt gemeinsam finanziert? Wenn ja, bitte legen Sie eine formlose Vereinbarung vor.</i>	<i>Jak bude projekt společně financován? Pokud ano, předložte prosím dohodu (formát dohody není předepsán).</i>	

3|3 Auswirkungen / Pozitivní dopady

Welche Auswirkungen wird das Projekt für den bayerischen <u>und</u> den tschechischen Grenzraum haben?	Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské příhraničí a pro české příhraničí?
<p>Das Projektziel ist es, Kinder beider Nationen näher zu sich zu bringen. Dadurch kommt zu ihrer Näherung und zur Entstehung freundlicher sozialen Verbindungen, die in der Zukunft fruchtbringende gemeinsame Zusammenarbeit bringen können. Anabhel begann die Tätigkeit im 2019 und startet 3 Ströme des Wirkungsbereichs: Arbeit mit Kindern, Therapie-Arbeit mit Erwachsenen und Heilarbeit im Unternehmensumfeld auf der CZ-DE Ebene. Realisation des Projekts ist als 1. Zusammenarbeit der Anfang einer weiteren CZ-DE Zusammenarbeit zwischen Anabhel, Schule Schirnding und anderen.</p>	<p>Cílem projektu je přibližování dětí obou národností, aby docházelo k jejich sblíživání a k navazování přátelských sociálních vazeb, které v budoucnu mohou přinést plodnou spolupráci. Anabhel 3000 z. s. začala svoji činnost v roce 2019 a rozpracovává tři proudy své působnosti: práci s dětmi, terapeutickou práci s dospělými a transformační práci ve firemním prostředí na CZ - DE úrovni. Realizace projektu Společně do přírody je první CZ-DE spolupráce a je začátkem další spolupráce mezi Anabhel, ZŠ Schirnding a dalšími institucemi.</p>

3|4 Zusammenhang mit anderen Projekten / Souvislost s dalšími projekty

Führt der Projektpartner auf der anderen Seite der Grenze ein korrespondierendes Kleinprojekt durch? / Realizuje projektový partner na druhé straně hranice zrcadlový malý projekt?	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie den Inhalt des Projekts und den Stand der Umsetzung.</i>	<i>Pokud ano, popište prosím obsah projektu a stav jeho realizace.</i>	

Besteht darüber hinaus ein Zusammenhang mit einem weiteren bayerischen oder tschechischen Kleinprojekt? / Existuje kromě toho souvislost s dalším bavorským nebo českým malým projektem?	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie diesen Zusammenhang.</i>	<i>Pokud ano, popište prosím tuto souvislost.</i>	

<p>Besteht ein Zusammenhang zu einem Großprojekt im Programm Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020? / Existuje souvislost s velkým projektem v rámci programu spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020?</p>	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<p><i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie diesen und nennen Sie das korrespondierende Großprojekt (Projektnummer, Projekttitel, ggf. Arbeitstitel).</i></p>	<p><i>Pokud ano, popište prosím tuto souvislost a uveďte související velký projekt (číslo projektu, název projektu, resp. pracovní název).</i></p>	

4 PROJEKTBUDET / ROZPOČET PROJEKTU

4|1 Kostenplan² / Rozpočet²

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Vorbereitung ³ Příprava ³	Durchführung Realizace	Gesamt Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €	1818,08 €	1818,08 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	€	272,71 €	272,71 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	€	687,50 €	687,50 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	175,00 €	8227,92 €	8402,92 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	€	0,00 €	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	€	0 €	0,00 €
Förderfähige Gesamtkosten / Celkové způsobilé výdaje	175,00 €	11006,21 €	11181,21 €

Ist im Kostenplan die Mehrwertsteuer enthalten? / Je v rozpočtu zahrnuta DPH?	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
--	--	------------------------------------

4|2 Anwendung von Pauschalen / Uplatnění paušálů

Anwendung von Pauschalen / Uplatnění paušálů			Prozentsatz ⁴ Procentní sazba ⁴
Personalkostenpauschale (max. 20 %) / Paušály – personální náklady (max. 20 %)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne	20,00 %
Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben (max. 15 % der Personalkosten) / Paušály – kancelářské a administrativní výdaje (max. 15 % z personálních nákladů)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne	14,99 %

² Ein detaillierter Kostenplan ist dem Antrag als Pflichtanlage beizufügen. / Podrobný rozpočet je nutné přiložit k žádosti jako povinnou přílohu.

³ Als Vorbereitungskosten sind nur Kosten für die Übersetzung des Antrags zuschussfähig. / Jako přípravné výdaje jsou způsobilé pouze výdaje na překlad projektové žádosti.

⁴ Der Prozentsatz generiert sich automatisch. / Procentní sazba se generuje automaticky.

5 FINANZIERUNGSPLAN UND FINANZIERUNGSQUELLEN DES ANTRAGSTELLERS / FINANČNÍ PLÁN A ZDROJE FINANCOVÁNÍ PROSTŘEDKŮ ŽADATELE

Nr. Č.	Position Položka	Art der Finanzierung Druh financování	Fördergeber Poskytovatel dotace	Betrag in EUR Částka v EUR	Prozent von der Gesamtsumme Procento z celkové částky
1.	Förderfähige Gesamtkosten / Celkové způsobilé výdaje			11181,21 €	100,00 %
2.	Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování			1677,18 €	15,00 %
2.1.	Eigenmittel des Antragstellers / Vlastní prostředky žadatele	Eigene Barmittel / Vlastní peněžní prostředky		0 €	0,00 %
		Aus dem Projekt generierte Einnahmen / Příjmy z realizace projektu		1677,18 €	15,00 %
		Zweckgebundene Spenden / Účelově vázané dary	0	0,00 €	0,00 %
2.2.	Beteiligung des Projektpartners ⁵ / Zapojení projektového partnera ⁵	Finanzbeitrag des Projektpartners / Finanční příspěvek projektového partnera	0	0,00 €	0,00 %
2.3.	Weitere Zuwendungen ⁶ / Další dotační prostředky ⁶	Bundesmittel / Státní rozpočet	0	0,00 €	0,00 %
		Landesmittel / Krajský rozpočet	0	0,00 €	0,00 %
		Kommunale Mittel / Obecní rozpočet	0	0,00 €	0,00 %
		Sonstige öffentliche Mittel / Ostatní veřejné zdroje	0	0,00 €	0,00 %
		Private Mittel / Soukromé zdroje	0	0 €	0,00 %
3.	Ziel ETZ Mittel / Prostředky Cíl EÚS			9504,03 €	85,00 %

Wurden / werden außer den o.a. Zuwendungen weitere Fördermittel beantragt?⁷ / Byla / bude podána žádost o další dotační prostředky kromě výše uvedených?⁷	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte geben Sie den Fördergeber und die Höhe des Betrags an. / Pokud ano, uveďte prosím poskytovatele dotace a částku.</i>		
Fördergeber / Poskytovatel dotace	Betrag in EUR / Částka v EUR	
DTZF / ČNFB	3200,00 €	
	€	
	€	

Sind die Eigenmittel des Antragstellers gesichert? / Jsou vlastní prostředky žadatele zajištěny?	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
---	--	------------------------------------

⁵ Zur Erfüllung des Kriteriums "gemeinsame Finanzierung". / Pro splnění kritéria "společné financování".

⁶ Hier führen Sie bitte nur die gesicherten Zuwendungen an. / Zde prosím uveďte pouze zajištěné prostředky.

⁷ Hier führen Sie bitte an, ob ggfs. noch weitere Zuwendungsanträge gestellt werden (d.h. diese Mittel sind nicht gesichert). / Zde prosím uveďte, zda mají být předloženy příp. další žádosti o podporu (tzn., že tyto prostředky nejsou zajištěny).

6 EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG / PROHLÁŠENÍ O SOUHLASU

<p>Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Der Antragsteller beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020. 2. Der Antragsteller bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes noch nicht begonnen wurde. Im Dispositionsfonds ist nach Eingang des Antrages bei der Euregio ein förderunschädlicher Beginn möglich. Bei unmittelbar bevorstehendem Beginn wird empfohlen, sich über den Eingang des Antrages bei der Förderstelle (Euregio) zu versichern. Bis zur Förderentscheidung trägt der Antragsteller das volle Finanzierungsrisiko aus einer möglichen Ablehnung des Antrages bzw. einer möglichen Verringerung der Förderung gegenüber dem Antrag sowie einer nicht zeitgerechten Mittelbereitstellung. 3. Auf die Gewährung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch. 4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet. 5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen. 6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip). 7. Der Antragsteller wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit der beantragten Zuwendung stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Antragsteller damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können. 8. Der Antragsteller hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Programms zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen. 9. Der Antragsteller bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Antragsteller ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen. 10. Der Antragsteller bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden. 11. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Die bayerischen Partner müssen zusätzlich die Anlage "Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrags" unterzeichnen. 12. Der Antragsteller übermittelt den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift des gesetzlichen Vertreters) und in elektronischer Form an die zuständige Förderstelle (Euregio). 13. Auf der Grundlage der europäischen Informations- und Kommunikationsvorschriften ist der Antragsteller verpflichtet, die Öffentlichkeit über das Projekt und seine Förderung aus EU-Mitteln zu informieren. Der Antragsteller muss die o.g. festgelegten Vorschriften einhalten und die entsprechenden der Texte, EU-Logo, Programmlogo und Logo der Förderstelle (Euregio) verwenden, z.B. auf Prospekten, Plakaten, öffentlich zugänglichen Informationsmedien etc. 	<p>Žadatel svým podpisem stvrzuje, že bere na vědomí a bude dbát následujících ustanovení:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Žadatel touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020. 2. Žadatel stvrzuje, že projekt ještě nebyl zahájen. V Dispozičním fondu je okamžikem podání žádosti možno zahájit práce na projektu bez toho, aby došlo k omezení finanční podpory. V případě, že zahájení projektu následuje bezprostředně po podání žádosti, je nutné se ujistit o její registraci u Správce fondu (euroregionu). Až do rozhodnutí o přidělení podpory nese žadatel plnou odpovědnost za projekt s možností rizika zamítnutí žádosti, snížení podpory, případně i opožděného poskytnutí prostředků. 3. Na poskytnutí prostředků EU neexistuje právní nárok. 4. Prostředky EU budou použity výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu. 5. Poskytnutí prostředků EU závisí na jejich uvolnění. Proplacení prostředků může proběhnout teprve po jejich převodu. 6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace). 7. Žadatel se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Se svou žádostí žadatel prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisí). 8. Žadatel je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 a poskytovat potřebné informace. 9. Žadatel potvrzuje správnost a úplnost údajů v českém a německém jazyce uvedených v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Žadatel je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích. 10. Žadatel potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle pravidel hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti. 11. Úmyslně nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslně nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Bavorsští žadatelé musí k žádosti navíc podepsat přílohu "Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace". 12. Žadatel předá příslušnému Správci fondu (euroregion) svou žádost v tištěné formě (s právně závazným podpisem statutárního zástupce) a v elektronické verzi. 13. Na základě evropských informačních a komunikačních předpisů je žadatel povinen informovat veřejnost o projektu a jeho podpoře z prostředků EU. Žadatel je povinen dodržet předepsaná pravidla publicity a použít předepsané texty, logo EU, logo programu a logo Správce fondu (euroregionu), např. na prospektech, plakátech, ve veřejně přístupných informačních médiích atd.
<p>(Ort, Datum / Místo, datum)</p>	<p>(rechtsverbindliche Unterschrift des gesetzlichen Vertreters mit Stempel der Organisation / právně závazný podpis statutárního zástupce s razítkem organizace)</p>